



भा.कृ.अनु.प.-राष्ट्रीय लीचीअनुसंधानकेन्द्र
ICAR-NATIONAL RESEARCH CENTRE ON LITCHI
मुशहरीप्रक्षेत्र, मुशहरी, मुजफ्फरपुर- 842002 (बिहार)
Mushahari Farm, Mushahari, Muzaffarpur - 842002 (Bihar)



ईमेलआईडी/e-mail id:-director.nrcl@icar.gov.in/nrclitchi@yahoo.co.in

वेबसाइट Website: <https://nrclitchi.icar.gov.in>

File No.14-1(22)/P&S/2020-21/Minor Works/ 790-798

Dated: 18.02.2022

Speed/Registered Post

सेवा में/To

(संलग्न सूची के अनुसार)
(As per enclosed List)

विषय:भा.कृ.अनु.प.-राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केंद्र, मुजफ्फरपुर (बिहार) में "100ए ईट फ्लैट सोलिंग के साथ पीसीसी कार्य के लिए" के संबंध में।

Sub: Quotation for "Providing 100A brick flat soling and providing of P.C.C. work" at ICAR-National Research Centre on Litchi, Muzaffarpur (Bihar) -reg.

महोदय/Sir

भा.कृ.अनु.प.-राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केंद्र, मुजफ्फरपुर (बिहार) भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद, कृषि मंत्रालय, भारत सरकार की एक इकाई है जो इस केंद्र में "100ए ईट फ्लैट सोलिंग के साथ पीसीसी कार्य करने के लिए " कोटेशन प्रतिष्ठित और अनुभवी ठेकेदार से आमंत्रित करती है।

ICAR-National Research Centre on Litchi, Muzaffarpur (Bihar) is a unit of Indian Council of Agriculture Research, Ministry of Agriculture, Govt. of India, invites quotations for "Providing 100A brick flat soling and providing of P.C.C. work" at this Centre from the reputed and experienced contractor.

क्रमांक सं./Sl. No.	Particulars/ विवरण	मात्रा/Qty.	दर /Rate	राशि र./Amount Rs.
1	100ए ईट फ्लैट सोलिंग 36m x 6.50 प्रदान करना Providing 100A brick flat soling 36m x 6.50	234 m ²		
2	पीसीसी कार्य प्रदान करना (1:2:4) 36m x6.50x0.075 Providing of P.C.C work (1:2:4) 36m x6.50x0.075	17.55 m ³		

तदनुसार यह अनुरोध है कि साइट पर आकर और निम्नलिखित नियमों और शर्तों को ध्यान में रखते हुए अपनी दरें उद्धृत करें: -
Accordingly it is requested to quote your rates after visiting the site and keeping in view of the following terms and conditions:-

1. उद्धृत प्रस्तावित दरें आई.सी.ए.आर.रा.ली.अनु.के.मुशहरी फार्म, मुजफ्फरपुर कार्यालय में 05.03.2022 के उससे पहले शाम 4.00 बजे तक स्पीड/पंजीकृत डाक द्वारा ही पहुंचना चाहिए। इसके बाद प्राप्त कोटेशन पर विचार नहीं किया जाएगा।
The offered rates quoted for F.O.R. **ICAR-NRC on Litchi, Mushahari Farm, Muzaffarpur basis** should reach this office on or before **05.03.2022 up to 4.00 PM at the latest by Speed/Registered Post only**. The quotation received thereafter will not be entertained.
2. निविदा व्यक्तिगत रूप से केन्द्र पर जाकर तथा केन्द्र में रखे गये निविदा पेटी में विधिवत मुहरबंद लिफाफे में डाल कर भी प्रस्तुत की जा सकती है।
Tender can also be submitted personally by visiting the centre and dropping the duly sealed envelope in Tender Box kept at the Centre.
3. डाक द्वारा प्राप्त निविदा को भी सक्षम प्राधिकारी (एसपीएसी) द्वारा सील की गई नियत तिथि और समय पर निविदा बॉक्स में डाल दिया जाएगा।
The tender received by post will also be dropped in Tender Box on due date and time sealed by the Competent Authority (SPAC)
4. अन्य सरकारी/ भा.कृ.अनु.प. संस्थानों में इस प्रकार के मरम्मत कार्यों को करने के लिए अनुभव के प्रमाण के साथ नागरिक पंजीकरण, जीएसटी और नागरिक श्रम लाइसेंस की प्रति संलग्न करना अनिवार्य है। नागरिक पंजीकरण, जीएसटी और श्रम लाइसेंसके बिना कोटेशन पर विचार नहीं किया जाएगा।
It is mandatory to mention or attach copy of civil registration, GST and civil labour license alongwith proof of experience for doing these types of repairing works in other Govt./ICAR Institutes if any. Without civil registration, GST & Labour license quotation will not be considered.
5. विनिर्देश नियम और शर्तें संस्थान की वेबसाइट: nrclitchi.icar.gov.in और साथ ही सीपीपी पोर्टल यूआरएल: <http://eprocure.gov.in/eprocure/app> पर देखे जा सकते हैं।
The terms and conditions and specification may be seen on Institute website: nrclitchi.icar.gov as well as **CPP portal URL: <http://eprocure.gov.in/eprocure/app>**.
6. सुरक्षा जमा राशि संबंधित रेट के 3% की दर से काटा जाएगा जिसे कार्य के सफलतापूर्वक 01 वर्ष पूर्ण होने पर वापस कर दिया जाएगा।
Security Deposit @ 3% of quoted rate will be deducted from the bill which will be refundable after successfully completion of 01 year.
7. कोई अग्रिम भुगतान नहीं किया जाएगा, परंतु आदेशित कार्य/आपूर्ति के संतोषपूर्वक होने पर 30 दिनों के अंदर भुगतान सुनिश्चित की जाएगी।
No advance payment will be made but payment is assured within 30 days from the date of completion of ordered work/supply with satisfaction and installation.
8. आपूर्ति आदेश देते समय मांगकर्ता के कार्य की मात्रा निदेशक, रा.ली.अनु.के.मुजफ्फरपुर के विवेकाधिकार से बढ़ाई या घटाई जा सकती है।
The quotation of quantity of work of the indenter might be increased or decreased at the discretion of the ICAR-Director, ICAR-National Research Centre on Litchi, Muzaffarpur, while placing the supply order.

9. दरें भाकृअनुप-राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केंद्र, मुशहरी फार्म, मुजफ्फरपुर के लिए उद्धृत की जानी चाहिए।।

The rates should be quoted for F.O.R. ICAR-National Research Centre on Litchi, Mushahari Farm, Muzaffarpur basis.

10. निविदा देने वाली फर्मों को अपने वैध आयकर, कार्य पंजीकरण संख्या और जीएसटी संख्या का उल्लेख करना होगा।

Tendering firms will be required to indicate their valid income Tax, works registration No. and GST Number.

11. सशर्त प्रस्तावों को सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा।

Conditional offers are liable to be rejected summarily.

12. निदेशक, भाकृअनुप-राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केंद्र, मुजफ्फरपुर (बिहार) के पास बिना कोई कारण बताए किसी भी कोटेशन को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है।

The Director, ICAR-National Research Centre for Litchi, Muzaffarpur (Bihar) reserves the right to accept or reject any of the quotations without assigning any reasons thereof.

13. यह भी उल्लेख किया जाता है कि इस संस्थान की ओर से न्यूनतम प्रस्ताव को स्वीकार करना अनिवार्य नहीं है।

This is also to mention that it is not mandatory to accept the lowest offer on part of this Institute.

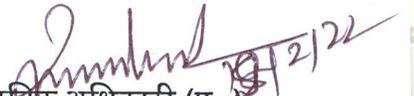
निविदा निदेशक, भा.कृ.अनु.प.-राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केंद्र, (भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद) मुशहरी फार्म, मुशहरी, मुजफ्फरपुर - 842002 (बिहार) को संबोधित करते हुए एक सीलबंद लिफाफे के उपर "100ए ईट फ्लैट सोलिंग के साथ पीसीसी प्रदान करने के लिए संविदा " लिखकर भेजा जाना चाहिए।

The quotations should be addressed to the Director, ICAR-National Research Centre for Litchi, (Indian Council of Agricultural Research) Mushahari Farm, Mushahari, Muzaffarpur - 842002 (Bihar) in a sealed cover for "Quotation for Providing 100A brick flat soling along with providing of P.C.C. work"

नोट/Note : अर्थ में विरोधाभास के मामले में अंग्रेजी में लिखी मान्य मानी जायेगी।

In case of contradiction, English version will be taken as valid.

आपका विश्वासी,
Yours faithfully,


प्रशासनिक अधिकारी (प्र०)

Administrative Officer (I/c)

भा.कृ.अनु.प.-राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केंद्र, मुजफ्फरपुर
ICAR-NRC on Litchi, Muzaffarpur